



International Conference »Everything is in our hands« Ljubljana, Slovenia 14. - 16. November 2024

Thursday, 14th November

Deaf club City Centre Ljubljana, Cankarjeva 9, Ljubljana

18.00 – 22.00 Welcome reception

Friday, 15th November

Faculty of Arts, University of Ljubljana, Aškerčeva 2, 1000 Ljubljana

8.00 Registration (welcome coffee)

9.00 - 9.15 Welcome

Mladen Veršič, Slovenian Sign Language Institute ZDGNS
Dr. Mojca Schlamberger Brezar, Dean, Faculty of Arts, University of Ljubljana
Dr. Asta Vrečko, Minister, Ministry of Culture, Republic of Slovenia

9.15 - 9.30 Everything is in our hands: Sign language vision, **Matjaz Juhart**, Slovenian Sign Language Institute ZDGNS, **Slovenia**

9.30 - 9.50 Strengthen sign languages in the Nordics through networking, **Tommy Lyxell**, Institute of language and folklore, **Sweden**

9.50 - 10.10 Sailing against the wind: Leading change and making way for ÍTM, **Kristín Lena Þorvaldsdóttir**, **Uldis Ozols**, The Communication Centre for the Deaf and Hard of Hearing, **Iceland**

10.10 - 10.30 Working with Danish Sign Language, **Janne Boye Niemelä**, **Elisabeth Holm Hansen**, Danish Language Council, **Denmark**

10.30 - 10.50 Strategies for Operationalization and Linguistic Policies for Norwegian Sign Language (NTS), **Sonja Myhre Holten**, The Language Council of Norway, **Norway**

11.00 - 11.30 Coffee break and exchanging information

11.30 - 11.50 The language advice service of FinSL and FinSSL, **Janne Kankkonen**, **Päivi Mäntylä**, **Leena Savolainen**, Finnish Association of the Deaf, Finland, **Finland**

11.50 - 12.10 Enhancing the lexicon of NGT: insights from Sign Ateliers, **Richard Cokart**, Nederlands Gebarententrum/ Dutch Sign Center, **Netherlands**

12.10 - 12.30 From collection to publication: the lexicographical process for Flemish Sign Language, **Caro Brosens**, **Margot Janssens**, **Hannes De Durpel**, Vlaams Gebarentaalcentrum, **Belgium**

12.30 - 12.45 European Union of the Deaf

12.45 - 13.00 **Androniki Xanthopoulou** president, **Jenny Kohring** secretary
European Forum of Sign Language Interpreters

13.00 - 14.00 Lunch and Exchanging information

www.zveza-gns.si

National Slovene sign language day (2014-2024)



MasterCard





International Conference »Everything is in our hands« Ljubljana, Slovenia 14. - 16. November 2024

- 14.00 - 14.20** 20 years of SL dictionary experience, **Jana Havlová**, Masaryk University, **Czech Republic**
- 14.20 - 14.40** 10 years of SI dictionary experience, **Valerija Skof**, Slovenian Sign Language Institute ZDGNs, **Slovenia**
- 14.40 - 15.00** Business American Sign Language Corpora, Data Collection, Analysis, **Yauheni Koraneu**, Gallaudet University, **United States**

15.15 – 17.00 Initiative meeting/Open discussion Steps to establish International Association of Sign Language Institutes (IASLI), **Matjaz Juhart**, Institute for Slovene sign language, **Slovenia**

17.00 - 17.30 **Dinner and Exchanging information**

18.00 - 20.00 Cultural event, Everything is in our hands
Whine and snack, 10th anniversary Sign language day
Siti Teater BTC, Ameriška 3, Ljubljana

*At 17.35 at the bus stop in front of the Faculty of Arts, the bus will take participants to the Cultural event Siti Teater BTC. After the Cultural event we will have short social gathering. The bus will take participants at aprox. 20.00 back to the city centre.

Saturday, 16th November

Faculty of Arts, University of Ljubljana, Aškerčeva 2, 1000 Ljubljana

8.30 - 9.00 **Welcome coffee**

9.00 - 9.20 Experience with sign language translation, **Jana Havlová**, Masaryk University, **Czech Republic**

9.20 - 9.40 Sign Language Interpreting at the Department of Translation Studies in Graz, Austria – History, Challenges and Opportunities, **Christian Stalzer**, **Tiana Jerkovic**, Department of Translation Studies, University of Graz, **Austria**

9.40 - 10.00 Deaf studies in the Czech Republic, **Lenka Okrouhlíková**, Charles University, Faculty of Arts, Institute of Czech and Deaf Studies, **Czech Republic**

10.00 - 10.20 The vision - challenges and opportunity, **Godstime Ozemoya**, **Destiny Osaghae**, Vocational training for the deaf, **Nigeria**

10.20 - 10.40 Open discussion and future plans

12.00 - 13.00 **Lunch and Exchanging information**

16.00 **Walking city tour with dinner** (for registered gala dinner participants)

*At 16.00 we meet at three bridges ([Preseren monument](#)) where we start our walking city tour of old town and finish with dinner in the oldest [restaurant Šestica](#) from 1776.

www.zveza-gns.si

National Slovene sign language day (2014-2024)



MasterCard

